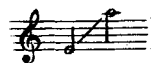


# СЕРЕНАДА СМИТА

из оперы „ПЕРТСКАЯ КРАСАВИЦА“



Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Русский текст П. БЕРНАЦКОГО

Ж. БИЗЕ  
(1838-1875)

Récit.

Вез\_де шум и ве\_се\_лье, пе\_сен за\_дор, по\_  
Par\_tout des cris de joi\_e et des éc\_lats de

**нар**

*espress.*

хме\_лье. Ах! Лишь я о\_ди\_нок, мыс\_ли ле\_тят, не\_сут\_ся ка\_ру\_  
ri\_re! Ah! mon coeur at\_lris\_té souffre en\_cor plus que je ne saurais

*mf*

Andante (Умеренно)

\_се\_лью! Ах, ес\_либ\_я сме\_ять\_ся сн\_и\_ми мог!  
di\_re, De ces élans d'iv\_resse et de gaie\_té!

*mf* *p* *pp*

Récit.

a tempo

Récit.

О - на здесь... ну сме-лей!  
Elle est là... j'en sûr...

За-слу-жи вновь на-гра-ду,  
si j'osais me dé-fendre...

Musical score for the first system. The vocal line is in treble clef with a 7/8 time signature. It features a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with a 7/8 time signature. It includes a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained chord in the left hand.

a tempo

ве-се-лей пой-ско-рей для не-ё се-ре-на-ду!  
Es-sa-yons... mais hélas! daigne-ra-telle en-ten-dre?..

Musical score for the second system. The vocal line continues with triplets. The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), and *pp*. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Andantino (Неторопливо)

Musical score for the third system, piano accompaniment. It is in grand staff with a 6/8 time signature. The tempo is marked *pp* (pianissimo) and the instruction is *ритмично* (rhythmically). The music consists of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Musical score for the fourth system, piano accompaniment. It continues the *Andantino* section. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *cresc.* (crescendo) is present.

*p*

На при\_зв  
А la voix

*dim. molto* *pp* *leggiero*

мой тайный и страст\_ный о, друг мой пре\_крас\_ный,  
D'un a tant fi\_ dé\_ le Ah, ré\_ponds, ma del\_ le,

13

выйди на бал\_кон. Так кра\_сив  
Ain\_si quau\_ tre\_ fois! А та voix

*pp*

17

свод не\_ба ат\_лас\_ный и звёздный и яс\_ный,  
Daigne en\_cor pa\_ raî\_ tre, Ou\_vre la fe\_ nè\_ tre

21

струн пе - ча - лен звон. *mf* О - за - ри  
*Ain - si qu'au - tre - fois!* Ah! pa - rais,

тьму но - чи у - лыб - кой, *mp* и стан я твой гиб - кий  
*Tu sais si j'ad mi - re,* *Ton charmant sou - ri - re,*

об - ни - му лю - бя! До за - ри,  
*Tes div ins at - traits!* *De tes yeux*

до ут - ра про - хла - ды я петь се - ре - на - ды  
*quin rayon de flam - me* *Pé - né - tre mon â - me*

бу-ду для те-бя!  
Et pour-ve les cieux!

*cresc.* **f**

Ночь мол-чит,  
Je l'attends,

*dim molto*

и те-ни гу-сте-ют,  
Et vers toi, d'a-van-ce,

но, видишь, блед-не-ет  
Mon coeur qui s'é-lan-ce

пред за\_рѣй      вос - ток.      Мир - но спит  
*Compte les      ins - tants      Jus - qu'au jour.*

55

*pp*

за крепкой сте - но - ю,      объ\_ят ти - ши - но - ю,  
*Quand cha\_cun som - teil - le,      Seul mon a\_mour veil - le*

56

весь наш го - ро - док.      Мы од - ни,  
*Pour chanter l'a - mour!      A la voix*

57

*mf*

*mp*

ни\_кто не у - зна - ет,      по\_ка не све - та - ет,  
*D'un amant fi - dé - le,      Ah! ré\_ponds, ma del - le,*

67

ВЫЙДИ НА БАЛ - КОН.  
*Aie - si quau - tre - fois!*

Звёзд ОГ - НИ  
А та voix,

дро - жат и мер - ца - ют,  
*Daigne en - cor pa - raître - tre,*

ИМ ВВЫСЬ ПО - СЫ - ЛА - ют  
*Ouvre ta fe - nê - tre,*

СТРУ - НЫ ТИ - ХИЙ ЗВОН.  
*Ain - si quau - tre - fois!*

*pp*

*smorzando*